

TERAMO

**DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE**

Allegati n. 1

Immediatamente eseguibile

DELIBERAZIONE N. 59 AVENTE AD OGGETTO: Periodo di studio a beneficio della

Dott.ssa Redeat Belaineh Alemu su richiesta della Rappresentanza FAO in Etiopia. Esame e  
provvedimenti.

L'anno duemiladiciannove addì sette del mese di

Molise presso la sede dell'Ente, il Direttore Generale F. F. dell'Istituto,

Dott. Nicola D'Alterio

**VISTO** il D.Lgs. 270/1993 concernente il "Riordino degli Istituti Zooprofilattici Sperimentali a norma dell'articolo 1, comma 1, lettera h) della legge 23.10.1992 n. 421";

**VISTO** il D.Lgs. 106/2012 concernente la "Riorganizzazione degli enti vigilati dal Ministero della salute, a norma dell'articolo 2 della legge 4 novembre 2010, n. 183";

**VISTA** la L.R. Abruzzo 21 novembre 2014, n. 41 e la L.R. Molise 4 marzo 2015, n. 2, di attuazione del richiamato D.Lgs. 106/2012;

**CONSIDERATO** che tra le funzioni dell'Istituto è compresa anche la formazione di personale specializzato negli ambiti delle competenze istituzionali ed inoltre, nella sua qualità di Laboratorio di Riferimento OIE per la Brucellosi, anche quella di mettere a disposizione consulenti ed esperti per la formazione scientifica e tecnica di personale specializzato proveniente dai Paesi membri dell'OIE;

**VISTA** la nota n. FAO/ECTAD/2018/015 del 19/06/2018 (prot. IZSAM n. 10674/2018) – allegata a questo provvedimento di cui costituisce parte integrante e sostanziale – con la quale la Rappresentanza della FAO in Etiopia chiede all'Istituto, nella sua qualità di Laboratorio di Riferimento OIE per la Brucellosi, di far partecipare la Dr. Redeat Belaineh Alemu, Responsabile del Laboratorio di biologia molecolare del National Animal Health Diagnostic and Investigation Center (NAHDIC) in Etiopia, a un periodo formativo di 10 giorni riguardante l'esecuzione di test molecolari che comportano l'uso della PCR per l'individuazione della brucellosi negli animali;

**DATO ATTO** che la Rappresentanza della FAO in Etiopia provvederà al sostentamento giornaliero della Dott.ssa Alemu e al pagamento all'Istituto di complessivi € 1.000,00 quale compenso per l'attività formativa erogata (€ 100,00 per ogni giornata formativa), importo concordato a mezzo posta elettronica;

**RITENUTO** di autorizzare il periodo formativo a beneficio della Dott.ssa Alemu come sopra specificato dall'11 al 22 marzo 2019 e di autorizzare, altresì, le procedure necessarie alla sua organizzazione;

**PRECISATO** che, come richiesto dalla Rappresentanza della FAO in Etiopia, la Dott.ssa Alemu pernoverà presso la foresteria dell'Istituto dal 10 al 23 marzo 2019 al costo di complessivi € 190,00 (tariffa prevista dal Regolamento del servizio di foresteria);

**RITENUTO**, pertanto, di prevedere nel bilancio di previsione 2019 le seguenti somme:

- € 1.000,00 al conto di ricavo R30008, quale pagamento della formazione;
- € 190,00 al conto di ricavo R30009, quale pagamento del servizio di foresteria;

#### **DELIBERA**

1. Dare atto di tutto quanto esposto in premessa e che si intende qui integralmente richiamato.
2. Autorizzare, per le motivazioni esposte in premessa, l'organizzazione, dall'11 al 22 marzo 2019, di un periodo formativo a beneficio della Dott.ssa Redeat Belaineh Alemu, Responsabile del Laboratorio di biologia molecolare del National Animal Health Diagnostic and Investigation Center (NAHDIC) in Etiopia, su richiesta della Rappresentanza della FAO in Etiopia.
3. Dare atto che la Rappresentanza della FAO in Etiopia provvederà al sostentamento giornaliero della Dott.ssa Alemu e al pagamento all'Istituto di complessivi € 1.000,00 quale compenso per l'attività formativa erogata (€ 100,00 per ogni giornata formativa), importo concordato a mezzo posta elettronica.
4. Precisare che, come richiesto dalla Rappresentanza della FAO in Etiopia, la Dott.ssa Alemu pernoverà presso la foresteria dell'Istituto dal 10 al 23 marzo 2019 al costo di complessivi € 190,00 (tariffa prevista dal Regolamento del servizio di foresteria).
5. Prevedere nel bilancio di previsione 2019 le seguenti somme:
  - € 1.000,00 al conto di ricavo R30008, quale pagamento della formazione;
  - € 190,00 al conto di ricavo R30009, quale pagamento del servizio di foresteria.

Istruttore del procedimento	Si attesta la regolarità del procedimento svolto e la correttezza del presente atto.	Si attesta che la spesa risulta regolarmente imputata alla voce di conto n R3008/R3009 del bilancio anno corrente
Nome e cognome	IL DIRIGENTE PROPONENTE	IL RESPONSABILE DELLA S.S. CONTABILITA' E BILANCIO
Barbara Alessandrini	F.to Barbara Alessandrini	F.to Paola De Flaviis

<b>PARERE DEL DIRETTORE SANITARIO:</b>  FAVOREVOLE                    X  NON FAVOREVOLE <input type="checkbox"/> (con motivazioni allegate)  F.to Nicola D'Alterio	<b>PARERE DEL DIRETTORE AMMINISTRATIVO:</b>  FAVOREVOLE                    X  NON FAVOREVOLE <input type="checkbox"/> (con motivazioni allegate)  F.to Lucio Ambrosj
---	---

**IL DIRETTORE GENERALE F.F.  
F.to Dott. Nicola D'Alterio**

---


**ATTESTATO DI PUBBLICAZIONE**

Si attesta che la presente deliberazione viene pubblicata all'Albo di questo Istituto in data odierna e vi rimarrà affissa per giorni .....15...consecutivi.

Data 11.03.2019

**IL DIRIGENTE RESPONSABILE**

**F.to Claudia Rasola**


[Note](#)
<div id="Scorri note registrate" src="13BA4A21CA1765C9C12582B20040E5F5\_file/actn131.gif" width="21" height="21"> Note\Scorri note registrate

# Documento

**Protocollo n° 10674/2018 del 20/06/2018 (Arrivo)**

Note: 0  
Note riservate:0

Oggetto	Fwd: OSRO/GLO/507/USA: Request for Brucellosis Molecular Diagnostic Techniques Training/ Dr. Redeat Belaineh
Mittente	FAO ROMA
Destinatario	DIREZIONE GENERALE DIREZIONE SANITARIA
Destinatario CC	
Tipo Documento	PEC_NC - Posta certificata non conforme
Prot. Mittente	
Data Prot. Mitt.	
Data Pervenuto	
Mod.tà di spedizione	
Numero Spedizione	

Titolo Classe Sottoclasse Sottoclasse2
---

**Oggetto:** ANOMALIA MESSAGGIO: Fwd: OSRO/GLO/507/USA: Request for Brucellosis Molecular Diagnostic Techniques Training/ Dr. Redeat Belaineh  
**Mittente:** "Per conto di: f.pompei@izs.it" <posta-certificata@pec.actalis.it>  
**Data:** 20/06/2018, 13:33  
**A:** protocollo <protocollo@pec.izs.it>

## Anomalia nel messaggio

---

Il giorno 20/06/2018 alle ore 13:33:58 (+0200) è stato ricevuto il messaggio "Fwd: OSRO/GLO/507/USA: Request for Brucellosis Molecular Diagnostic Techniques Training/ Dr. Redeat Belaineh" proveniente da "f.pompei@izs.it" ed indirizzato a:  
protocollo@pec.izs.it  
Tali dati non sono stati certificati per il seguente errore:  
la firma digitale del messaggio non risulta attendibile  
Il messaggio originale è incluso in allegato.

—postacert.eml—

**Oggetto:** Fwd: OSRO/GLO/507/USA: Request for Brucellosis Molecular Diagnostic Techniques Training/ Dr. Redeat Belaineh  
**Mittente:** Francesca Pompei <f.pompei@izs.it>  
**Data:** 20/06/2018, 13:33  
**A:** protocollo <protocollo@pec.izs.it>

Buongiorno.

Si chiede cortesemente di protocollare la richiesta di seguito riportata, inviata dalla FAO.

Il responsabile scientifico dell'attività è il Dott. De Massis.

Si rimane a disposizione per ulteriori informazioni.

Grazie,

Francesca Pompei

International Centre for Veterinary Training and Information "F. Gramenzi" - CIFIV  
Istituto Zooprofilattico Sperimentale dell'Abruzzo e del Molise - IZSAM  
Teramo - I  
Tel. +39 0861 332673  
Website [www.izs.it](http://www.izs.it)

---

**Da:** "Rihana Yusuf" <Rihana.Yusuf@fao.org>  
**A:** "f" <f.demassis@izs.it>  
**Cc:** "bianca tonetti" <Bianca.Tonetti@fao.org>, "Carolina D'Angelo, TCE" <Carolina.D'Angelo@fao.org>, "Gijs VantKlooster, FAOET" <Gijs.VantKlooster@fao.org>, "Nega Tewolde" <Nega.Tewolde@fao.org>, "Wondwosen Awoke, FAOET" <Wondwosen.Awoke@fao.org>, "Mirela Hasibra, TCE" <Mirela.Hasibra@fao.org>, "Silvia D'Albenzio" <s.dalbenzio@izs.it>, "Francesca Pompei" <f.pompei@izs.it>  
**Inviato:** Mercoledì, 20 giugno 2018 13:22:09

**Oggetto:** OSRO/GLO/507/USA: Request for Brucellosis Molecular Diagnostic Techniques Training/  
Dr. Redeat Belaineh

Dear Dr. Massis,

Please find attached Official Letter Requesting for Brucellosis Molecular Diagnostic Techniques Training.

Appreciating your consideration,

**Rihana Mohammed Yusuf**

Operations Assistant

Emergency Center for Transboundary Animal Diseases (ECTAD)

FAO Ethiopia

P. O. Box 5536

CMC Road, Bole Sub City, Kebele 12/13

Addis Ababa, **Ethiopia**

Office: +251 647 88 88 Ext 230

FAX: +251 647 88 00

Mob. +251 911 37 01 02

Skype: Rihana Yusuf

esignature-en

— Allegati: —

---

postacert.eml	380 kB
[Untitled].pdf	256 kB

---



### FAO REPRESENTATION IN ETHIOPIA

P. O. Box 5536, Addis Ababa, Fax (251-1) 6478800, Tel (251-1) 6-478888  
E-Mail : [fao-et@fao.org](mailto:fao-et@fao.org) / Internet: <http://www.fao.org>

Please quote our ref. when replying

Ref. FAO/ECTAD/ 2018/015

File: OSRO/GLO/507/USA

19 June 2018

Dear Dr. Massis,

#### Subject: Request for Brucellosis Molecular Diagnostic Techniques

In 2017, FAO has supported brucellosis Proficiency Test (PT) at NAHDIC for Rose Bengal Plate Test (RBPT) and Complement Fixation Test (CFT). The overall results show a satisfactory PT results in both tests. On the other hand, NAHDIC has also the required equipment and manpower to conduct molecular diagnostic tests for brucellosis but lacks the know-how for carrying out these techniques.

To this background, NAHDIC has officially requested FAO Ethiopia to support training of Dr. Redeat Belayneh, Head of Molecular Diagnostic Lab, in relation to molecular tests involving the use of Polymerase Chain Reaction (PCR) for the detection of brucellosis in animals.

The training will involve theoretical and practical aspects of the following areas-

- Specimen collection, transportation, storage and disposal for various diagnostic techniques
- Theoretical and practical aspects of conventional techniques for the purpose of comparison with molecular techniques
- Selection of appropriate specimen from clinical cases to perform diagnosis brucellosis in PCR
- Reagent preparation for protocol Brucellosis PCR
- Testing candidate primers & probes for protocol PCR Brucellosis.
- Method validation of the protocols brucellosis PCR
- Protocol RNA extraction and RT PCR brucellosis
- Testing samples, diagnostic sensitivity & Specificity, analytical sensitivity.
- DNA genome sequencing of PCR product to identify the genetic characteristics of strains.
- Bioinformatics analysis from the sequencing data
- Phylogenetic analysis to evaluate genetically related group of Brucella spp.

Hence, we would like to request Istituto Zooprofilattico Sperimentale (IZS) to train Dr. Redeat for 10 days, starting 23 July 2018 at Teramo, Italy.

We also would like to advise you that FAO will provide allowance for daily subsistence and training fees in relation to this training.

Sincerely,  
  
Fatoama Seid  
FAO Representative to Ethiopia

Dr Fabrizio De Massis  
Head of the OIE Reference Laboratory for Brucellosis  
Istituto Zooprofilattico Sperimentale  
dell'Abruzzo e del Molise 'G. Caporale'  
Via Campo Boario  
64100 Teramo  
ITALY  
Tel: +390-861 33 22 41  
Email: [f.demassis@izs.it](mailto:f.demassis@izs.it)